

per incarnáti Verbi mystérium
nova mentis nostræ óculis lux
tuæ claritátis infúlsit: ut, dum
visibíliter Deum cognóscimus,
per hunc in invisibílium
amórem rapiámur. Et ídeo cum
Angelis et Archángelis, cum
Thronis et Dominatióibus,
cumque omni militía cæléstis
exércitus, hymnum glóriæ tuæ
cánimus, sine fine dicéntes:

Communicantes for Christmas

Communicántes, et noctem
sacratíssimam celebrántes, qua
beátæ Mariæ intemeráta
virgíntas huic mundo édidit
Salvatórem: sed et memóriam
venerántes, in primis ejúsdem
gloriósæ semper Virgínis Mariæ,
Genitrícis ejúsdem Dei et Dómini
nostri Jesu Christi: sed et . . .

Communion ☐ 109. 3

In splendóribus sanctórum, ex
útero ante lucíferum genui te.

Postcommunion

Da nobis, quæsumus, Dómine
Deus noster: ut, qui Nativitátem
Dómini nostri Jesu Christi
mystériis nos frequentáre
gaudémus; dignis
conversatióibus ad ejus
mereámur perveníre consórtium:
Qui tecum vivit et regnat . . .

the Mystery of the Word made
flesh, new radiance from Thy glory
hath so shone on the eye of the soul
that the recognition of our God
made visible draweth us to love
what is invisible. And therefore
with Angels and Archangels, with
Thrones and Dominations, and with
all the hosts of the heavenly army
we sing a hymn to Thy glory,
evermore saying:

Communicating, and keeping this
most holy night in which the
spotless virginity of blessed Mary
brought forth a Savior to this
world; and also reverencing the
memory first of the same glorious
Mary, ever Virgin, Mother of the
same God our Lord Jesus Christ:
as also . . .

In the brightness of the Saints, from
the womb before the day star I
begot thee.

Grant to us, we beseech Thee, O
Lord, that we, who rejoice in
celebrating by these Mysteries the
Birth of Our Lord Jesus Christ,
may by worthy lives, deserve to
attain unto fellowship with Him:
Who with Thee liveth and
reigneth . . .

Saint Rose Latin Mass Propers

The Nativity of Our Lord – First Mass at Midnight

Introit ☐ Psalm 2, 7

Dóminus dixit ad me: Filius
meus es tu, ego hódie genui
te. *Psalm.* Quare fremuérunt
gentes; et pópuli meditáti
sunt inánia? Glória Patri . . .
– Dóminus dixit ad me . . .

The Lord hath said to me: Thou art My
Son, this day have I begotten Thee.
(*Ps.2. 1*). Why have the Gentiles raged,
and the people devised vain things?
Glory be to the Father . . . – The Lord
hath said to me . . .

Collect

Deus, qui hanc sacratíssimam
noctem veri lúminis fecísti
illustratióne claréscere; da
quæsumus; ut, cujus lucis
mystéria in terra cognóvimus,
ejus quoque gáudiis in cælo
perfruámur. Qui tecum vivit et
regnat . . .

O God, who hast made this most
holy night shine forth with the
splendor of the true Light: grant, we
beseech Thee, that we, who have
known the mysteries of His light on
earth, may enjoy also His happiness
in heaven. Who with Thee liveth
and reigneth . . .

Epistle ☐ Titus 2. 11-15

Caríssime: Appáruit grátia Dei
Salvatóris nostri ómnibus
homínibus, erúdiens nos, ut
abnegántes impietátem, et
sæculária desidéria: sóbrie, et
juste, et pie vivámus in hoc
sæculo, exspectántes beátam
spem, et advéntum glóriæ magni
Dei, et Salvatóris nostri Jesu
Christi: qui dedit semetípsum pro
nobis, ut nos redímeret ab omni
iniquitáte, et mundáret sibi
pópulum acceptábilem,
sectatórem bonórum óperum. Hæc
lóquere, et exhortáre: in Christo
Jesu Dómino nostro.

Dearly beloved, The grace of
God our Savior hath appeared to
all men, instructing us, that,
denying ungodliness and worldly
desires, we should live soberly
and justly and godly in this
world, looking for the blessed
hope and coming of the glory of
the great God and our Savior
Jesus Christ: Who gave Himself
for us, that He might redeem us
from all iniquity, and might
cleanse to Himself a people
acceptable, a pursuer of good
works. These things speak and
exhort: in Christ Jesus our Lord.

Gradual ☐ Psalm 109. 3, 1

Tecum princípium in die virtútis tuæ: in splendóribus sanctorum, ex útero ante lucíferum genui te. Dixit Dóminus Dómino meo: Sede a dextris meis: donec ponam inimicos tuos, scabellum pedum tuorum.

Allelúia, Allelúia. Dóminus dixit ad me: Filius meus es tu, ego hódie genui te. Allelúia.

With Thee is the principality in the day of Thy strength: in the brightness of the Saints, from the womb before the day star I begot Thee. The Lord said to my Lord: Sit Thou at My right hand, until I make Thine enemies Thy footstool.

Alleluia, alleluia. (*Ps. 2. 7*). The Lord hath said to me: Thou art My Son, this day have I begotten Thee. Alleluia.

Gospel ☐ Luke 2. 1-14

In illo témpore: Exiit edíctum a Cæsare Augústo, ut describerétur univérsum orbis. Hæc descriptio prima facta est a præside Syriæ Cyríno: et ibant omnes ut profiteréntur, sínguli in suam civitátem. Ascéndit autem et Joseph a Galilæa de civitáte Náza-reth, in Judæam in civitátem David, quæ vocátur Béthlehem: eo quod esset de domo et familia David, ut profiterétur cum María desponsáta sibi uxóre prægnánte. Factum est autem, cum essent ibi, impléti sunt dies ut páreret. Et péperit Fílium suum primogénitum, et pannis eum involvit, et reclinávit eum in præsépio: quia non erat eis locus in diversório. Et pastóres erant in regióné eádem vigilántes, et custodiéntes vigilias noctis super gregem

At that time there went out a decree from Caesar Augustus that the whole world should be enrolled. This enrolling was first made by Cyrinus, the governor of Syria. And all went to be enrolled, every one into his own city. And Joseph also went up from Galilee out of the city of Nazareth, into Judea to the city of David, which is called Bethlehem: because he was of the house and family of David, to be enrolled with Mary his espoused wife, who was with child. And it came to pass, that when they were there, her days were accomplished that she should be delivered. And she brought forth her firstborn Son and wrapped Him up in swaddling clothes, and laid Him in a manger: because there was no room for them in the inn. And there were in the same country shepherds watching and keeping the night watches over their flock. And

suam. Et ecce Angelus Dómini stetit juxta illos, et cláritas Dei circumfúlsit illos, et timuérunt timóre magno. Et dixit illis Angelus: Nolíte timére: ecce enim evangelízo vobis gáudium magnum, quod erit omni pópulo: quia natus est vobis hódie Salvátor, qui est Christus Dóminus, in civitáte David. Et hoc vobis signum: Inveniétis infántem pannis involútum, et pósitum in præsépio. Et súbito facta est cum Angelo multitúdo militiæ cæléstis, laudántium Deum, et dicéntium: Glória in altíssimis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis.

behold an Angel of the Lord stood by them, and the brightness of God shone round about them, and they feared with a great fear. And the Angel said to them: Fear not; for behold I bring you good tidings of great joy, that shall be to all the people: for this day is born to you a Savior, who is Christ the Lord, in the city of David. And this shall be a sign unto you: you shall find the Infant wrapped in swaddling clothes, and laid in a manger. And suddenly there was with the Angel a multitude of the heavenly army, praising God and saying: Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will.

Offertory ☐ Psalm 95. 11, 13

Læténtur cæli, et exsúltet terra ante fáciem Dómini: quóniam venit.

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad before the face of the Lord: because He cometh.

Secret

Accépta tibi sit, Dómine, quæsumus, hodiérnæ festivitátis oblátio: ut, tua grátia largiénte, per hæc sacrosáncta commércia, in illíus inveniámur forma, in quo tecum est nostra substántia. Qui tecum vivit et regnat . . .

May our offering on this day's feast be acceptable to Thee, O Lord, we beseech Thee: that by Thy bounteous grace, through this sacred interchange, we may be found like unto Him, in whom our nature is united to Thee. Who with Thee liveth and reigneth . . .

Preface of the Nativity

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus. Quia

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: for through